

„Stopniowy” awans Czombego

PARYŻ. Radio w Leopoldville nadało 1 bm. wiadomość, że prezydent Konga, Kasavubu, poruczył Czombemu „misję informacyjną, mającą na celu uformowanie nowego rządu”. Misja ta nie jest identyczna z misją formowania tego rządu. Nie jest jeszcze pewne, czy Czombe wyznaczony zostanie na stanowisko premiera nowego gabinetu.

Korespondenci amerykańskich agencji stwierdzają, że w lewicowych kołach Konga daje się zauważyć wzrost opozycji wobec Czombego. Zwolennicy Lumumbi — piszą korespondenci — nastawieni są przeciwko Czombemu, byłemu premierowi Katangi, gdzie Lumumba został zamordowany.

Czombe prowadzi kampanię pod hasłem „zgody narodowej”. W jego otoczeniu głośno mówi się o tym, że miał on jakoby zażądać od Kasavubu i Adouli uwolnienia Gizengi.

Prezydent Cypru bojkotuje konferencję Commonwealthu

Prezydent Cypru Makarios postanowił zbojkotować konferencję premierów Wspólnoty Brytyjskiej (Commonwealthu), na znak protestu przeciwko treści komunikatu turecko-brytyjskiego.

Premierzy W. Brytanii i Turcji: Douglas-Home i Inonu uznają ważność układów w sprawie Cypru — zawartych w Londynie i Zurychu w 1960 r. — przyznających prawo interwencji zbrojnej na Cyprze W. Brytanii, Grecji i Turcji dla obrony konstytucji cypryjskiej z 1960 r.

Prez. Makarios uznał konstytucję tę za nieobowiązującą.

Wizyta rektora UJ w Prezydium WRN

Rektor UJ — prof. dr M. Klimaszewski w towarzystwie prof. dr W. Taszyckiego, prof. dr B. Waszka i I sekretarza organizacji partyjnej UJ doc. dr M. Karasia złożył wczoraj wizytę w Prezydium WRN w Krakowie. Rozmowa dotyczyła wzajemnej współpracy i stworzenia pracownikom naukowym UJ jak najlepszych warunków w domach pracy twórczej na terenie woj. krakowskiego. Np. dom w Modlinie wyremontowano dzięki pomocy Prez. WRN.



Samochód... z dżemem i habrieleci pod strzechą



Cena 50 gr

echo KRAKOWA

Rok XIX PISMO POPOŁUJNIOWE Nr 154 (5890)

Kraków, czwartek 2 lipca 1964 r.

W 20 roku Polski Ludowej — 350-tysięczny absolwent opuścił mury wyższych uczelni

Co 68 Polak — z wyższym wykształceniem

350-tysięczny absolwent opuścił mury wyższych uczelni w roku XX-lecia Polski Ludowej. Od wyzwolenia do chwili obecnej tyle bowiem osób otrzymało dyplomy ukończenia jednej z 74 szkół wyższych istniejących w naszym kraju. Co roku liczba ta powiększa się o ponad 20 tys. absolwentów. Statystyki notują także 212,5 tys. słuchaczy studiujących w bieżącym roku akademickim na kursach dziennych, wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych.

Szybki rozwój szkolnictwa wyższego uświadamia nam lepiej porównując aktualne liczby z danymi z okresu przedwojennego.

G. Pedersen przewodniczący parlamentu Danii bawi w Polsce

1 bm., na zaproszenie marszałka Sejmu — Cz. Wycecha, przybył do Warszawy przewodniczący parlamentu Królestwa Danii — p. Gustaw Pedersen z małżonką.

Państwo Pedersen, po dwudniowym pobycie w stolicy, udadzą się na pobyt wypożyczonemu do Zakopanego.

Wtorek ok. godz. 11-tej spodziewani są w Krakowie, gdzie złożyła wizytę przewodniczącego Prezydium RN m. Krakowa — mgr Z. Skolickiemu oraz rektorowi UJ — prof. dr M. Klimaszewskiemu, zwiędzący tymi miastami, obiekty uniwersyteckie i Nową Hutę. (2)

Przed r. 1938 mieliśmy zaledwie 32 szkoły wyższe, które grupowały 50 tys. słuchaczy. Roczna liczba dyplomatów nieznacznie przekraczała 6 tys. osób. Na każde 10 tys. ludności studiowało przed wojną 14 osób, podczas gdy obecnie — 68. Trudniej było przed wojną zdobywać wykształcenie osobom pracującym. Nie istniały bowiem studia zaoczne i wieczorowe.

A oto kilka porównań międzynarodowych. Z liczbą 14 studentów na 10 tys. mieszkańców Polska znajdowała się przed wojną na poziomie Grecji i Hiszpanii. W sąsiedniej Czechosłowacji wskaźnik ten wynosił 20 studentów. Według danych z r. 1962, Polska miała na 10 tys. mieszkańców niemal taką samą liczbę studentów (62), jak NRD (66) i Francja (61). Wypredzialiśmy natomiast takie kraje, jak Belgia i NRF — 45 studentów na 10 tys. mieszkańców, W. Brytania — 37, Włochy 33, Szwecja — 54; nie mówiąc już o Hiszpanii i Grecji, gdzie wskaźniki te były o połowę mniejsze.

Ile zatem mamy obecnie w naszym kraju osób z wyższym wykształceniem? Ostatnie dane oficjalne, opracowane w opraciu o wyniki spisu powszechnego — 1960, mówią o 392,7 tys. osób. Szacunkowo można przyjąć, że obecnie 450 tys. obywateli pisze w rubryce „wykształcenie” — słowo: wyższe. A więc: co 68 mieszkańiec naszego kraju legitymuje się dyplomem wyższej uczelni.

Nieudana próba zwerbowania agenta przez wywiad Gehlena

PRAGA.

Jak informuje agencja CTK, do organów bezpieczeństwa CSRS zgłosił się obywatel czechosłowacki Arnost Perner z Liberca, którego zachodniemiecki wywiad usiłował zwerbować dla działalności szpiegowskiej przeciwko CSRS.

Wywiad nawiązał z Pernerem kontakt podczas jego pobytu w Moguncji (NRF), gdzie mieszka jego 81-letnia matka.

Oświadczył on, iż grożono mu, że jeśli odrzuci ofertę współpracy, nigdy już nie zobaczy swej matki; jeśli przyjmie ofertę — jej niewielka renta zostanie podwyższona, a on sam za każdą informację o charakterze wojskowym będzie otrzymywał 50 marek.

Perner zgodził się pozornie na propozycję wywiadu NRF i przeszedł specjalny kurs szkoleniowy w hotelu „Adler” we Frankfurcie

Okazuje się, że na wszystko jest sposób. Gdy angielskiemu dekarzowi Johnowi Potterowi zabrakło pieniędzy na naprawę zniszczonego dachu samochodu — skorzystał ze swego fachu i pokrył kabriolet słomianą strzechą. Trzeba przyznać, że nie najgorzej to wygląda, a już na pewno oryginalnie.

Prezydent J. Broz-Tito zakończył dziś wizytę w Polsce

Podpisanie wspólnego komunikatu polsko-jugosłowiańskiego

Dziś w godzinach popołudniowych zakończył się 8-dniowa wizyta w Polsce prezydenta Jugosławii J. Broz-Tito.

O godzinie 15 prezydent wraz z małżonką i współpracownikami udadzą się z Warszawy samolotem w drogę powrotną do Belgradu.

W godzinach południowych podpisany został w Warszawie wspólny komunikat polsko-jugosłowiański o przebiegu wizyty.

Prezydent Tito wziął również udział w obiedzie, wydanym na jego cześć przez Władysława Gomułkę z małżonką.

WSPÓLNE MANEWRY ODDZIAŁÓW ARMII CSRS I ZSRR

Jak podaje agencja CTK, na terytorium CSRS odbyły się kilkudniowe manewry niektórych jednostek i oddziałów Czechosłowackiej Armii Ludowej i Armii Radzieckiej. Manewrami kierował naczelny dowódca sił zbrojnych krajów członków Układu Warszawskiego, marszałek ZSRR, A. A. Greczko.

AMERYKANSKIE RAKIETY DLA HISZPANII

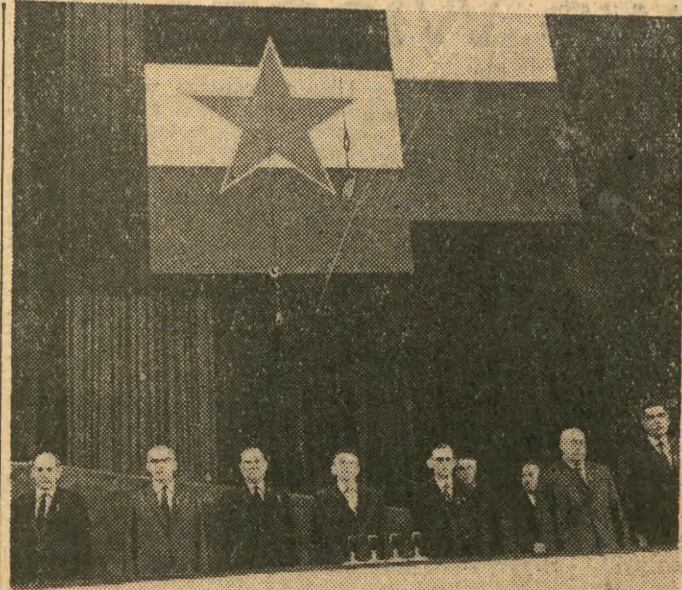
Według relacji Agencji Reutersa, Hiszpania ma wkrótce otrzymać od USA pociski sterowane „Hawk” klasy ziemia — powietrze.

Ze świata

„KOSMOS 34” NA ORBICIE W Związku Radzieckim wystrzelono w środę sztucznego satelitę „Kosmos 34”. Nowy sputnik wszedł na orbitę.

NACJONALIZACJA BANKÓW W KAMBODŻY

Z dniem 1 lipca br., zgodnie z ustawą uchwaloną przez rząd i parlament Kambodży, zakończyły swoją działalność wszystkie prywatne i zagraniczne banki oraz ich filie. Jedynym dysponentem sektora bankowego kraju będzie państwo.



„Bez pomocy ONZ”

Dean Rusk o jednostronnej ingerencji USA w Azji pld.-wschodniej

Amerykański sekretarz stanu, Rusk zwołał 1 bm. konferencję prasową, która poświęcona była przede wszystkim omówieniu polityki USA w Azji południowo-wschodniej.

Należy tu podkreślić, iż prasa amerykańska, powołując się na zajmujących wysokie stanowiska przedstawicieli rządu, których nazwiska zgodnie z ich życzeniem nie ujawniono, pisała o gotowości USA rozpoczęcia wielkiej wojny w Azji.

Rusk nie zdementował tych informacji, ograniczając się do stwierdzenia, iż USA nadal uważają pomoc dla Wietnamu południowego za swój „główny obowiązek”.

Rusk utrzymywał, że jedynym celem USA w Azji południowo-wschodniej jest jakoby zapewnienie tam pokoju. Według jego opinii, kryzys w Wietnamie pld. i Laosie nie może być rozwiązany z pomocą ONZ.

Z odpowiedzi Ruska wynikało, iż USA zamierzają nadal kontynuować jednostronną ingerencję w tym rejonie i gotowe są wykorzystać dla realizacji swych planów równocześnie z siłą wojskową, środki o charakterze „ekonomicznym, politycznym i socjalnym”.

Wielki skandal w Marsylii

PARYŻ.

Na plażach i w barze sprzedawano... tematy maturalne

Wielki skandal związany z trwającymi obecnie egzaminami maturalnymi wybuchł w Marsylii. Okazało się, że tematy maturalne z filozofii i przyrody były już od 2 tygodni sprzedawane po cenie 1500 franków, nawet na pobliskich plażach oraz podobno w jednym z barów.

Ceny tematów spadały z każdym dniem na wartości i w końcu zeszłego tygodnia, tuż przed egzaminem można je było dostać po 150 franków, co równa się około 30 dolarów.

Policja wszczęła śledztwo. Władze dowiedziały się o sprzedaży tematów maturalnych na godzinę przed tym, gdy maturzyści mieli zasiąść w salach egzaminacyjnych. W biurze sędziego pojawił się pewien mężczyzna, który przedłożył mu pełną listę „trzymanych w tajemnicy tematów”, które są jednakowe w całej Francji.

Ministerstwo oświaty miało jednak w rezerwie inną serię tematów i wycofało te, które wcześniej „przeciekły” na rynek.

WIEC PRZYJAZNI POLSKO-JUGOSŁOWIAŃSKIEJ

Wczoraj po południu w Sali Kongresowej Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie odbył się wiec przyjaźni z okazji pobytu w Polsce prezydenta Jugosławii — J. BROZ-TITO. Gorącą owacją powitano dostojnego go-

ścia, jego współpracowników oraz członków najwyższych władz partyjnych i państwowych Polski z WŁ. GOMUŁKĄ, A. ZAWADZKIM i J. CYRANKIEWICZEM na czele. W czasie wiecu, przyjmowane gorącymi oklaskami, przemówienia wygłosili: Wł. Gomułka i prez. J. Broz-Tito (fragmenty obu przemówień drukujemy na s. 2). Uroczystość zakończyła długotrwała manifestacja na cześć dostojnego gościa, na cześć przyjaźni polsko-jugosłowiańskiej. Na zdjęciu powyżej: fragment prezydium wiecu (od lewej) M. Ninić, Wł. Gomułka, J. Broz-Tito, W. Titkow, A. Zawadzki, J. Cyrankiewicz, V. Vlachovic.

CAF — fot. Matuszewski

Algierskie wojska rządowe zajęły Biskrę i 2 inne miasta

ALGIER.

W Algierze, na konferencji prasowej (1 bm.) członek Biura Politycznego FLN, Zahuan, poinformował o sytuacji w południowo-wschodniej Algierii.

Do rejonu miasta Biskra skierowano oddziały armii algierskiej, które — jak stwierdza opublikowany dziś (czwartek) komunikat — zajęły Biskrę jak i dwa inne miasta. Oddziały, znajdujące się poprzednio pod dowództwem płk Szabaniego, usunętego we wtorek z Biura Politycznego FLN, przyłączyły się do wojsk rządowych.

Zajęcie tych trzech miast odbyło się bez żadnych incydentów.

Heinrich Luebke nadal prezydentem NRF

Tak zwane zgromadzenie federalne, liczące 1042 delegatów, w tym 521 deputowanych do Bundestagu i taką samą liczbę deputowanych do parlamentów krajowych Niemiec zachodnich, dokonało w środę poza granicami NRF, w Berlinie zachodnim prowokacyjnego aktu wyboru prezydenta NRF na kolejną pięcioletnią kadencję. Prezydentem został ponownie Heinrich Luebke.

Jutro Kraków będzie na skraju wyżu. Zachmurzenie umiarkowane, przejściowo duże. W ciągu dnia możliwość przelotnych opadów deszczu. Wiatr północno-zachodni 4-8 m/sek. Temperatura od 16 do 19 st. C.

Ultimatum chadecji

5 kandydatów na premiera w szóstym dniu kryzysu rządowego we Włoszech

RZYM. W szóstym dniu kryzysu rządowego we Włoszech, coraz wyraźniej krystalizują się stanowiska polityczne poszczególnych partii. Partie — socjalistyczna, socjaldemokratyczna i republikańska, zgłosiły na ręce prezy-

dentę Segniego wniosek powierzenia misji tworzenia nowego rządu byłemu premierowi Aldo Moro. Natomiast chrześcijańska demokracja wysunęła obok kandydatury Aldo Moro również nazwiska Fanfanego, Leone i sekretarza partii — Rumora.

Wymienia się także nazwisko przewodcy socjaldemokratów, włoskiego ministra spraw zagranicznych w rządzie Moro — G. Saragata.

Kierownictwo chrześcijańskiej demokracji faktycznie wysunęło ultimatum, żądając, by socjaliści zmienili swoje stanowisko w sprawie subwencjonowania szkół kościelnych, (bezpośrednia przyczyna upadku rządu Moro), aby poparli program gospodarczy chrześcijańskiej demokracji, przewidujący zamrożenie plac robotniczych.

Najbliższa przyszłość pokaże, jak ustosunkują się socjaliści do tego ultimatum.

Nie ulega wątpliwości, że za kampanią polityczną kryje się dążenie do zlikwidowania systemu parlamentarnego we Włoszech i stworzenia na jego miejsce reżimu autorytaryjnego. W tym duchu zredagowana została rezolucja przez parlamentarną grupę neofaszystów.

Notatki filmowe

„Teresa Desqueyroux”

Rzadko się zdarza film tak świetnie sfilmowany, tak przemyślany we wszystkich szczegółach inscenizacyjnych, tak subtelnie dostrzegający wszystkie walory plastyczne obrazu. Zaczęliśmy od tego co już w pierwszej scenie filmu zacząć się w oczy, ale co przecież nie jest największą zaletą. Adaptacja powieści Francois Mauriac okazuje się jednym z najciekawszych filmów ostatnich czasów na naszych ekranach. Zachwycać może robotą filmową (reżyseria Georges Franju, który potrafił wzbogacić szczególnymi walorami formalnymi i swój poprzednio wyświetlany u nas film „Światła na morderce”, zdjęcia Christian Matras — u talentowany operator kroniki filmowej), a potem współpracownik najwybitniejszych francuskich reżyserów), ale podstawową przyczyną sukcesu tego filmu jest to, że umiał on podporządkować formę i dramaturgię bogatej i wielostronnej analizie psychologicznej.

Można by tu zacząć rozważać, jaka część tej zalety przypada Mauriacowi, któremu tym razem reżyser „nowej fałi” (inaczej niż Chabrol w „Ofelii”) podporządkował swój film. Ale sam autor powieści zwinął nas do tego obowiązkowo, powiadając przy jakiejś okazji: „Jeśli prawdą jest, że każdy czytelnik komponuje książkę na nowo, zgodnie ze swoją indywidualną wizją i że książka czytana nie jest nigdy książką, która została napisana, filmowiec jest czytelnikiem, który posiada możność przełożenia na obraz tej szczególnej wizji, dostarczonej mu przez książkę. Wyznaje pogląd, że film, który bardzo wiernie łączy się z dziełem literackim, zawsze w pewnym stopniu je zdradza, bez względu na to czy chodzi o film dobry czy zły”.

Jedno jest pewne: i książka Mauriac’a i film Franju obracają się wokół tego samego dramatu — niemożności porozumienia się ludzi. Obok tej warstwy psychologicznej istnieje w obu także wyrazisty nurt krytyki burżuazyjnej (a właściwie omalże feudalnej), obyczajowości o głębokich korzeniach społecznych. Niby to tylko tło, ale przecież działaniem Bernarda kieruje pęniąd, konieczność „utrzymanie się na powierzchni”, „zdołania pozycji”. Jest to tym bardziej przekonujące, że dalekie od wulgaryzacji.

Są ludzie, którzy chodzą na filmy dla gry aktorskiej. Tych można bez wahania zachęcić: Emmanuelle Riva, która już po filmie „Hroszima, moja miłość” zalazła na byt mogła do światowej czołówki — tutaj wykazała powtórnie wyjątkowe walory swego talentu dramatycznego.

„Powiadowa lady Makbet”

Wszystko, czego próbuje Andrzej Wajda, siedzi się w Polsce z zainteresowaniem. Nawet w wypadku tej adaptacji powieści Leskova, stanowiącej mieszankę dość różnych elementów, sekwencji dobrych i złych, czuje się rękę twórcy „Popiołu i diamentu” i „Kanału”. Nie znaczy to, że nowy film Wajdy (naukowo... 3 lata temu) odznaczający się dużą indywidualnością i przebliskującą pomysłami, umiejętnie tworzący w niektórych scenach atmosferę — może liczyć na cenzurkę o wiele wyższą od przeciętnej. Może zresztą jest w tym i trochę z Leskova, którego opowiadanie wprowadza nas w świat bohaterów dalekich od szekspirowskiej ambienty lady Makbet, a powodowanych głównie uczuciami, i to tym dość biologicznym?

TADEUSZ ROBAK

Z kraju

MIN. ENERGETYKI ZSRR Z WIZYTĄ W POLSCE

Na zaproszenie ministra górnictwa i energetyki mgr inż. J. Mitregi, przybył do Polski przewodniczący Państwowego Komitetu ds. Energetyki i Elektryfikacji ZSRR, minister P. S. Nieporożnij. 1 bm. min. Nieporożnij zwiedził Zagłębie Konińskie.

POSMIERTNE ODZNACZENIE ST. SZERZANTA MO T. NAWROCKIEGO

Na cmentarzu w Barzewie odbył się 1 bm. pogrzeb sz. sierżanta MO — Tadeusza Nawrockiego, zamordowanego w niedzielę w Olsztynie przez młodocianych bandytów. Rada Państwa nadała T. Nawrockiemu pośmiertnie Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski.

6-9 SIERPNIA BR. W SOPOCIE MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL PIOSENKI

W Sopocie, w dniach od 6 do 9 sierpnia br. odbędzie się Międzynarodowy Festiwal Piosenki, z udziałem reprezentantów 26 krajów.

NAGRODY KLUBU NAUKI I TECHNIKI SDP

1 bm. w Słom. Dziennikarzy Polskich, zostały wręczone doroczne nagrody Klubu Nauki i Techniki SDP. I nagrodę otrzymał red. Jan Dąbrowski („Głos Pracy” i „Przegląd Techniczny”).

II ETAP ROBOT W KOPALNI „LUBIN”

1 lipca br. lubińskie zagłębie miedziowe przeżywało wielki dzień. W szybie wschodnim kopalni „Lubin” przystąpiono po raz pierwszy do robót posłowych. Kopalnia „Lubin” ma być przekazana do eksploatacji w końcu 1966 r.

SPOTKANIE Z WNUCZKĄ IGNACEGO DOMEYKI

W Warszawie odbyło się 1 bm. spotkanie bawiące w naszym kraju p. Anny Domeyko de Salazar z przedstawicielami prasy. Wnuczka wielkiego polskiego uczonego, mieszkająca stale w Chile, podzieliła się wrażeniami ze swego pobytu w Polsce.

Ujęto sprawców włamania do magazynu domu FWP w Krynicy

W Krynicy dokonano włamania do magazynu domu czasowego FWP po uprzednim zerwaniu siatki żelaznej, zabezpieczającej okno. Skradziono stamtąd artykuły spożywcze i in. drobiazgi. Milicja ustaliła i zatrzymała podejrzanych o włamanie: 15-letniego Tadeusza P. i 20-letniego Zbigniewa L. Leńniewskiego, którzy zbiegli z domu poprawczego w Tarnowie. Łup został im odebrany.

Minister Robert Kennedy opuścił wczoraj Polskę Konferencja prasowa przed odlotem

Minister sprawiedliwości Stanów Zjednoczonych Ameryki p. Robert Kennedy, który wraz z rodziną przebywał przez kilka dni w prywatnej wizycie w Polsce opuścił w środę w godzinach rannych Warszawę, udając się specjalnym samolotem do USA.

Przed odlotem Robert Kennedy odbył krótką konferencję prasową.

Na wstępie R. Kennedy wyraził podziękowania dla rządu polskiego za okazaną mu gościnność, jak również za ciepłe przyjęcie przez społeczeństwo.

Wizyta w Polsce — oświadczył minister amerykański — dała mi ponownie okazję do stwierdzenia historycznych wizerów przyjaźni istniejących między narodem polskim i amerykańskim. Robert Kennedy stwierdził, że celem obecnej polityki powinno być porozumienie między Wschodem i Zachodem, co jest jedynym zabezpieczeniem przed wojną atomową z rozmysłem lub przypadkiem. „Choć zadanie to nie jest łatwe, uważam — powiedział dalej R. Kennedy — że nadszedł czas, kiedy należy poważnie przystąpić do rozwiązania wielkich problemów bezpieczeństwa krajów Europy i USA”.

Odpowiadając na pytania dziennikarzy R. Kennedy stwierdził, że rozmowy przeprowadzone z ministrem spraw zagranicznych Adamem Rapackim i ministrem handlu zagranicznego Witoldem Trampczyńskim były bardzo pożyteczne.

Kronika wypadków

• Wczoraj w Chorowicach (pow. Kraków), spontał dom mieszkalny Albina Ozoga. Straty wynoszą ok. 70 tys. zł. Przyczyn pożaru na razie nie ustalono. • W Brzeźnicy (pow. Wadowice), z nieznanych przyczyn spontał dom mieszkalny Anny Kowalskiej. Straty — ok. 40 tys. zł.

Spółeczeństwo polskie wita z zadowoleniem perspektywy polsko-jugosłowiańskiej współpracy gospodarczej, naukowo-technicznej i kulturalnej Przemówienie Wł. Gomułki na wiecu w Warszawie

Władysław Gomułka oświadczył, że przyjaźń łącząca narody Polski i Jugosławii ma swoje głębokie źródła zarówno w przeszłości, jak i w teraźniejszości. Walka jaką oba narody prowadziły o swoją wolność i niepodległość, świadczy o tym, że wyzwolenie narodowe jest nieodłączne od wyzwolenia społecznego, a patriotyzm od proletariackiego internacjonalizmu. Także ruch rewolucyjny w obu krajach przechodził podobne koleje rozwojowe w latach międzywojennych.

W wyniku decydującego wkładu, jaki wniosł ZSRR do zwycięstwa nad Niemcami hitlerowskimi, jak również dzięki zespoleniu mas ludowych wokół rewolucyjnego programu, wykutego w latach wojny przez komunistów, w korzystnych warunkach jakie stworzyło wyzwolenie przez Armię Radziecką szeregu krajów europejskich — Polska i Jugosławia, podobnie jak inne państwa Europy wschodniej, weszły nieodwracalnie na drogę socjalizmu.

Z zadowoleniem możemy powiedzieć — kontynuował W. Gomułka — iż owocnie, z korzyścią dla obu stron i dla całego systemu socjalistycznego układają się nasze stosunki gospodarcze z Jugosławią. W r. 1958 obroty towarowe wynosiły 56 mln dolarów, a w r. bież., powinny osiągnąć ok. 100 mln dolarów.

Dotychczasowe osiągnięcia i zarysowujące się szerokie perspektywy polsko-jugosłowiańskiej współpracy gospodarczej, naukowo-technicznej i kulturalnej, współpracy między organizacjami państwowymi i społecznymi obu krajów, wyjazdów turystycznych i sportowych — społeczeństwo polskie wita z wielkim zadowoleniem.

Stwierdzając, że utrwalenie zasad pokojowego współistnienia w stosunkach międzynarodowych stanowi jedyną drogę, prowadzącą do wyeliminowania wojny, W. Gomułka oświadczył: chociaż pod pewnymi względami odmiennie są metody i sposoby działania Polski i Jugosławii na arenie międzynarodowej, jednakowo oceniamy aktualną sytuację międzynarodową i wspólnie są podstawowe cele, do których zmierzamy wraz ze Związkiem Radzieckim i innymi państwami socjalistycznymi.

Naszym głównym, wspólnym celem jest obrona pokoju, zapobieżenie niebezpieczeństwu wojny nuklearnej. W. Gomułka podkreśla, że myśli i wzwania zawarte w „Manifestie pokoju” uchwalonym w r. 1957 na moskiewskiej naradzie przedstawicieli 65 partii komunistycznych i robotniczych, podpisanych również przez przedstawicieli PZPR i ZKW — tak wciąż aktualne — odpowiadają w pełni polityce zagranicznej obu naszych krajów i kierujących nimi partii.

Polityka USA i innych państw NATO w sprawie Niemiec — kontynuował mównicę — gra nadal na korzyść militarystycznych i ekspansjonistycznych celów Bonn. Najnowszy tego wyrazem jest oświadczenie rządów Francji, USA i W. Brytanii z 26 ub. m. w sprawie Niemiec.

Gdyby ci wszyscy mężowie stanu na Zachodzie — mówi W. Gomułka — którzy poprzez stworzenie wielostronnych sił jądrowych NATO zamierzają dopuścić militarystów zachodniemieckich do współwładania bronią jądrową zobaczyli Oświęcim, to być może odeszłoby im ochota do uzbrajania w broń jądrową zachodniemieckich spadkobierców Hitlera. Obecnie kwestie niemieckiej i likwidację pozostałości II wojny światowej można najlepiej rozwiązać tylko przez zawarcie traktatu pokojowego z obydwojma państwami niemieckimi i uregulowanie na tej drodze problemu Berlina zach., przez potwierdzenie niezmienności istniejących granic niemieckich i wyrzeczenie się broni atomowych przez oba państwa niemieckie.

Mównicę podkreślił dalej, że zarówno Polska jak i Jugosławia pragną przyczynić się do odprężenia międzynarodowego. Polska przedłożyła plan zamrożenia broni jądrowych w Europie środkowej. W kołach rządzących tego państwa zachodnich przejawiały się tendencje reakcyjnego podejścia do polskiej inicjatywy. Natomiast tak zwykłe zdecydowanie, jak w sprawie polskiego planu, sponkowała się NRF.

Stratedzy i politycy zachodni często usiłują dowieść, iż

— gra nadal na korzyść militarystycznych i ekspansjonistycznych celów Bonn. Najnowszy tego wyrazem jest oświadczenie rządów Francji, USA i W. Brytanii z 26 ub. m. w sprawie Niemiec.

Gdyby ci wszyscy mężowie stanu na Zachodzie — mówi W. Gomułka — którzy poprzez stworzenie wielostronnych sił jądrowych NATO zamierzają dopuścić militarystów zachodniemieckich do współwładania bronią jądrową zobaczyli Oświęcim, to być może odeszłoby im ochota do uzbrajania w broń jądrową zachodniemieckich spadkobierców Hitlera. Obecnie kwestie niemieckiej i likwidację pozostałości II wojny światowej można najlepiej rozwiązać tylko przez zawarcie traktatu pokojowego z obydwojma państwami niemieckimi i uregulowanie na tej drodze problemu Berlina zach., przez potwierdzenie niezmienności istniejących granic niemieckich i wyrzeczenie się broni atomowych przez oba państwa niemieckie.

Mównicę podkreślił dalej, że zarówno Polska jak i Jugosławia pragną przyczynić się do odprężenia międzynarodowego. Polska przedłożyła plan zamrożenia broni jądrowych w Europie środkowej. W kołach rządzących tego państwa zachodnich przejawiały się tendencje reakcyjnego podejścia do polskiej inicjatywy. Natomiast tak zwykłe zdecydowanie, jak w sprawie polskiego planu, sponkowała się NRF.

Stratedzy i politycy zachodni często usiłują dowieść, iż

Przemówienie prez. J. Broz-Tito

Na wstępie prezydent Jugosławii serdecznie powitał w Polsce, przekazując serdeczniejsze pozdrowienia i życzenia polskiemu i jugosłowiańskiemu narodom oraz pragnął, aby światu nie wiodło o zapomnieniu ofiar, które narodziły się w drugiej wojnie światowej.

Przypominając, że narodziła się Jugosławia, która walczy z zaborcami i zdradźcami narodu, J. Tito podkreślił, że utworzenie pierwszego ludowego rządu polskiego świadczy o tym, jak dotychczas sprawą było wskrzeszenie dwa lata wcześniej partii robotniczych i komunistów. Chciałoby się, aby te organizacje i przywódcy polskiego ruchu robotniczego, a przede wszystkim Władysław Gomułka i inni przywódcy dzisiejszej Polski.

Oba narody — zwłaszcza generacje, które na własny barkach dźwigały ciężar wojny, mogą być dumne ze swego wielkiego wkładu w walkę z faszysmem. W tej walce najbardziej doniosłą rolę odegrał i największe ofiary antyhitlerowskiej koalicji pobił ZSRR i jego armia.

Mównicę przedstawił następnie osiągnięcia Jugosławii przewidywany w nowym planie 7-letnim znaczny wzrost konsumpcji indywidualnej i ogólnym podziale dochodu narodowego.

Prez. Tito stwierdza dalej: Polityka pokojowego i aktywnego współistnienia umocniła się coraz bardziej w świadomości coraz większej liczby ludzi, a zwłaszcza w świadomości odpowiedzialnych mężów stanu, jako jedyna alternatywa w epokę nuklearną.

Nie sądzimy — podkreślił prez. Tito — aby współistnienie oznaczało zamrożenie rozwoju międzynarodowego i społecznego, jak to nam impu-

Zachód posiada przewagę militarną nad ZSRR i państwami Układu Warszawskiego — ciągnął mównicę. — Dłaczęż więc nie odnoszą się pozytywnie do planu, który nie narusza tej ich rzekomej przewagi? Nie mając argumentów, aby odrzucić wprost propozycje polskie, rządy państw NATO nie przejawiają żadnego zamiaru do ich przyjęcia.

Polska i Jugosławia walczyć zdecydowanie przeciwko wszelkiej obcej ingerencji w wewnętrzne sprawy narodów, przeciw wszelkim próbom ujarznienia narodów w formie neokolonializmu, o całkowitą i natychmiastową likwidację systemu kolonialnego.

W. Gomułka zaakcentował następnie, że PRL i SFRJ, ich siły kierownicze — PZPR i ZKW — stoją i stać będą niezłomnie na gruncie internacjonalizmu proletariackiego.

Po XX i XXII Zjeździe KPZR rozwinęły się i okrzepły lenińskie zasady w stosunkach między partiami i krajami socjalistycznymi.

Kierując się tymi zasadami, PZPR nie szczędziła i nie szczędzi wysiłków, aby w ramach swych możliwości przyczynić się do znalezienia dróg prowadzących do zwyciężenia rozbieżności powstałych w międzynarodowym ruchu robotniczym na tle odrębnego stanowiska przywódców KPCh w podstawowych problemach doby obecnej.

W zakończeniu W. Gomułka wyraził przekonanie, że jugosłowiańska wizyta przysłuży się umocnieniu przyjaźni i współpracy obu narodów oraz wniesie nowy wkład do walki o pokój, o postęp i wolność, o socjalizm.

to tuja przywódcy chiński i nie- którzy inni. Przeciwnie zakładają ono uznanie postępu społecznego jako rzeczy realnej i koniecznej, oznacza postępiecie i zdecydowaną walkę oraz obezwładnienie tych, którzy pragnęliby przeszkodzić w współistnieniu swojej ingerencją lub agresją.

Josip Broz-Tito podkreślił dalsze szczególne znaczenie konstrukttywnej polityki Związku Radzieckiego. Bardziej pomyślna atmosfera, która zapanaowała w stosunkach między ZSRR, a USA, umożliwiła osiągnięcie szeregu istotnych porozumień.

Zarówno Polska, jak i Jugosławia przykładają szczególnego znaczenia do walki o pokój na zasadach pokojowego i aktywnego współistnienia. W czasie rozmów z tow. Gomułką i innymi towarzyszami doszliśmy do wniosku, że nasze zasadnicze poglądy na zagadnienia międzynarodowe i główne problemy światowe są bardzo bliskie albo identyczne — stwierdził mównicę.

Szczególne znaczenie przywiązujemy do waszych propozycji dotyczących strefy bezatomowej w Europie środkowej i do najnowszej inicjatywy tow. Gomułki w sprawie zamrożenia broni jądrowej na tym obszarze.

Mównicę wskazał, że umożliwienie NRF dostępu do broni atomowej znajdowałoby się w całkowitej sprzeczności z wysiłkami w kierunku umocnienia pokoju i bezpieczeństwa Europy. Niebezpieczeństwo byłoby tym większe, że w NRF wciąż jeszcze rozwijają aktywność koła odwetowe i militarystyczne.

Na zakończenie prezydent Jugosławii stwierdził, że przeprowadzone w Polsce rozmowy ukazały szerokie możliwości rozwoju wzajemnych stosunków, zwłaszcza w dziedzinie gospodarczej. Jesteśmy przekonani — powiedział — że pewne różnice w praktyce budownictwa socjalistycznego nie są przeszkodą na drodze rozwijania najściślej dwustronnej współpracy.



Projekt Państwowej Wyższej Szkoły Muzycznej na Dębnie. Fot. W. Łoziński

Z pracowni krakowskich architektów

Państwowa Wyższa Szkoła Muzyczna

aktualny plan perspektywiczny miasta Krakowa rezerwuje na Dębnie teren przewidziany pod zabudowę dla przyszłej dzielnicy wyższych szkół artystycznych. Pierwszą realizację w tym zespole stanowić ma kompleks obiektów Państwowej Wyższej Szkoły Muzycznej w Krakowie, dla którego przewidziano ok. 3,5 ha terenu położonego przy skrzyżowaniu tzw. III obwodnicy miejskiej z osią średniejską, będącą przedłużeniem ul. Dietla.

Koncepcja tego niewątpliwie trudnego tematycznie projektu została już opracowana w krakowskim „Miastoprojektie” przez ambitny zespół architektów: Z. PERCHAŁ-

FILAROWA, L. FILAR I J. PILITOWSKI.

Nad funkcją, konstrukcyjną, plastyczną a nawet zagospodarowaniem przestrzennym zajął wyraźnie w projekcie naczelny problem — akustyka. I tak np. względy akustyczne wymagają w pomieszczeniach klasowych unikania kątów prostych, a stosowania raczej układów nieprostokątnych. Te same względy stwarzają konieczność uzyskania podwójnej izolacji akustycznej, dzięki czemu klasy stanowią jakby odrębne komórki wyłożone materiałem dźwiękochronnym, a niezależnie zupełnie od konstrukcji dźwiękającej. Zespoły zwartej, wysokiej zieleni zostały rozplanowane w układach geometrycznych tłumiących lub rozbijających zewnętrzny hałas uliczny, co zresztą daje ciekawe efekty plastyczne.

Rozwiązania funkcjonalne są zgodne z zasadą rejonizacji zespołów, doprowadzając do szczególnej postaci układu pawilonowego i rozczłonkowania brył. Układ taki przez wydzielenie poszczególnych zespołów daje korzystne warunki izolacji akustycznej. Specjalne trudności stwarzał zespół klas indywidualnych, gdzie małe przestrzenie o różnym źródle jednoczesnych, znacznych hałasów, wymagały zastosowania najbardziej prawidłowej izolacji pawilonu klasowego. Ze względu na właściwą konserwację instrumentów muzycznych, niektóre pomieszczenia wymagały wy-

posażenia w pełną klimatyzację.

W programie obiektu wyróżnić można zespół główny składający się z dwu sprzężonych sal koncertowych w pełni wyposażonych, zespołu nagrania, zespołu audytorium różnej wielkości, zespołu klas ćwiczeń indywidualnych, sali gimnastycznej, rytmiki, i baletu, wreszcie zakładu naukowego akustyki i elektroakustyki. Domy akademickie na 300 miejsc stanowią odrębny obiekt.

Rzeźbiarsko potraktowana bryła sal koncertowych winna dawać interesujący efekt plastyczny na tle Skał Twardowskiego, cały zaś obiekt będzie stanowić plastyczne i perspektywiczne zakończenie osi średniejskiej.

Ze względu na nieodpowiednie warunki lokalowe PWSM w jej obecnych pomieszczeniach, przyspieszenie realizacji nowego obiektu wydaje się bardzo pożądane.

ADAM BEREŚTYŃSKI

W sierpniu Międzynarodowa Sesja Naukowa Akademii Medycznej

W drugiej połowie sierpnia, od 18-21-go Akademia Medyczna w Krakowie organizuje Międzynarodową Sesję Naukową pt. „Ewolucja nauczania medycznego w okresie ostatniego 600-lecia i współ-

Uwaga młodzi!

Korzystne warunki zdobycia zawodu

W najbliższych latach przewiduje się znaczny rozwój rzemiosła indywidualnego, zwłaszcza w zakresie usług. Założenia te stwarzają absolwentom szkół podstawowych ogromne możliwości wyuczenia się zawodu i uzyskania zatrudnienia w warsztatach rzemieślniczych i w przemyśle. W związku z tym Izba Rzemieślnicza w Krakowie nawiązała kontakt z Poradnią Psychologiczną przy Kuratorium, w celu przeprowadzenia naboru kandydatów do terminowania w licznych zawodach rzemieślniczych.

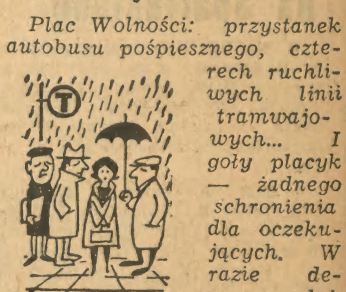
Istnieją duże możliwości kształcenia uczniów w dziedzinie rzemiosł metalowych, drzewnych, w branżach odzieżowych i włókienniczych, skórzanych, budowlanych

i spożywczych. Uczniowie do 16 lat zatrudnieni są w warsztatach przez 36 godzin tygodniowo, a powyżej 16 lat — 46 godzin, a także mogą dokształcać się w zasadniczych szkołach zawodowych dla pracujących. Po 3-4 letnim okresie szkolenia terminator składa egzamin czeladniczy i może się ubiegać o przyjęcie do 3-letniego technikum, ukończenie którego z kolei uprawnia do wstąpienia na wyższe uczelnie.

Przez cały czas nauki uczniowie otrzymują miesięczne wynagrodzenie od 150 do 800 zł. Nadto korzystają z ubezpieczenia społecznego oraz urlopu wypoczynkowego i ferii szkolnych, a także mogą ubiegać się o bezpłatne wczesny. Kandydaci na uczniów rzemie-

ślnych powinni zawrzeć we własnym cechu umowę z mistrzem szkolącym i dołączyć metrykę urodzenia, świadectwo lekarskie i świadectwo ukończenia szkoły podstawowej. Bliższych informacji udziela Izba Rzemieślnicza w Krakowie, przy ul. Anny 9. (mal)

Prosimy o dach!



Plac Wolności: przystanek autobusu pośpiesznego, czterech ruchliwych linii tramwajowych... I goły płacyk — żadnego schronienia dla oczekujących. W razie deszczu lub

spiekoty kandydaci na pasażerów przebiegają więc przez jezdnię i szukają gościnności w pobliskiej aptece lub w „Delikatesach”.

Prosimy przeto MPK o rychłe postawienie przy przystankach na pl. Wolności daszków nad głowami! (J.P.)

Jednym zdaniem

DO DANII wysyłamy nasioną kapusty i szpinaku, do NRF grochu, a do Hollandii nasioną fasoli i szparagi.

ZA SPOWODOWANIE mank w handlu zwolniono w ub. roku w Krakowie 109 osób, a 391 — otrzymało kary dyscyplinarne. 6 PLACÓWK zabaw dla dzieci, likwidacja 15 murawnych śmietników i 8 murów granicznych między podwórkami — to tylko niektóre efekty czynu społecznego mieszkańców Krakowa.

Nowy rozkład lotów

Od wczoraj obowiązuje w pasażerskiej komunikacji lotniczej nowy rozkład. Kraków otrzymał pięć w ciągu dnia połączenie docelowe i powrotne z Warszawą oraz drugie w ciągu dnia takie połączenie z Gdańskiem.

Odlot z Krakowa do Warszawy: godz. 7.00, 10.00, 12.15, 13.50 i 17.00, z Warszawy do Krakowa: godz. 8.35, 10.35, 12.25, 15.30 i 18.40. Podróż trwa godzinę.

Odlot z Krakowa do Gdańska: godz. 11.35 i 14.45, z Gdańska do Krakowa: godz. 9.25 i 12.35. Przelot trwa ok. 2 godziny. (2)

Podpalili sklep

W Tarnowie włamano się w nocy do sklepu Składnicy Harcerskiej. Złodzieje dostali się do wnętrza po zerwaniu klódek od żaluzji i wybijeniu szyby w drzwiach. Skradli sprzęt turystyczny oraz zabrali z kasy 300 zł. By zatrzeć ślady przestępstwa, złodzieje podpalili zwoje materiałów.

W ciągu 24 godzin milicja ustaliła i zatrzymała sprawcę włamania — 16-letniego Gabriela K. Jak się okazało zbiegł on ze schroniska dla nieletnich w Łańcucie. Do Składnicy Harcerskiej wybrał się on ze swoim kolegą. Odebrano im łup i zwrócono poszkodowanym. (2)

Pożyteczna inicjatywa Pogotowia MO

Z dniem wczorajszym Komenda Miasta MO w Krakowie rozszerzyła zasięg działania zmotoryzowanych patroli Pogotowia Milicyjnego nr tel. 0-7. W uzasadnionych, nagłych przypadkach krakowska milicja podjęła się także interwencji w podmiejskich miejscowościach takich jak Zabierzów,

Kryspinów, Liszki, Swoszowice, Zielonki, Bieżanów, Opatkowice i Batowice.

Również Pogotowie MO w Nowej Hucie nr tel. 411-11 rozszerza zasięg działania w pobliskich wsiach — Dojazdowie, Kocmyrzowie i Węgrzcach. (2)

PRACOWNICY POSZUKIWANI

Krakowskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego — zatrudni natchmiast: KIEROWNIKA STOLARNI — wymagane wykształcenie średnie techniczne i praktyka na tym stanowisku, 2 ST. IN-SPEKTORÓW WYKONAWSTWA — wymagane wykształcenie wyższe techniczne i praktyka w budownictwie, CIEŚLI, MURARZY I ZBROJARZY.

Wynagrodzenie według Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. — Zgłoszenia: — Kraków, ul. Rydla 31, pokój nr 3. K-4804

MISTRZA, ewentualnie CZELADNIKA FARBIA-RZA z praktyką (farbowanie wełny), ŚLUSARZA MASZYNOWEGO (maszyny włókiennicze) — czeladnika — zatrudni natchmiast Spółdzielnia Pracy „Rzemieślnik” w Krakowie, ul. Pstrowskiego 81. — Wynagrodzenie do omówienia na miejscu.

— 20 BETONIARZY,
— 10 ZBROJARZY,
— 5 SPAWACZY ELEKTRYCZNYCH,
— 3 KIEROWCÓW CIĄGNIKÓWYCH z III kat. prawa jazdy —

przyjmą natchmiast Krakowskie Zakłady Betoniarstwa i Żelbetowe. — Warunki do omówienia w Dziale Zatrudnienia i Plac KZBiZ. — Dojazd autobusem nr 125. K-4590

Naprawy instalacji

ELEKTRYCZNEJ — WODOCIĄGOWEJ — GAZU, CENTRALNEGO OGRZEWANIA wykonuje na zlecenia osób prywatnych Zakład Usługowy Nr 7 Spółdzielni im. E. Dembowskiego — Kraków, ul. KONA 21 czynny od godz. 9 do 17.

10 PARKIECIARZY, 5 MURARZY, 10 KONSERWA-TORÓW WOD.-KAN.-GAZ., 5 ELEKTRYKÓW — przyjmie natchmiast Dzielnicowy Zarząd Budynków Mieszkalnych — Kraków-Nowa Huta, Os. Słoneczne bl. 3. — Warunki do omówienia w Dziale Zatrudnienia i Plac. K-4908

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” — w Posadzy, pow. Proszowice — zatrudni ORGANI-ZATORA OBSŁUGI ROLNICTWA GS.

Kandydat na to stanowisko winien posiadać średnie wykształcenie rolnicze lub ekonomiczne i 2 lata praktyki w zawodzie ekonomicznym lub związanym z obsługą produkcji rolnej oraz odpowiednio doświadczenie w pracy spółdzielczej.

Wynagrodzenie zgodnie z postanowieniem załącznika nr 1 do Zbiorowego Układu Pracy pracowników spółdzielczych, pkt 8 oraz premia wg regulaminu premiowania § 4, pkt 2.

Zgłoszenia przyjmuje Zarząd GS, w godz. od 8 do 15. K-4938

Cementownia „Nowa Huta” w Krakowie — przyjmie natchmiast do pracy z terenu Krakowa i Nowej Huty:

MGR INZ. CERAMIKA na stanowisko Kierownika Wydziału Ruchu (piece, młyny, suszarnie) — z kilkuletnią praktyką w tym zawodzie na kierowniczym stanowisku, MASZYNISTÓW I POM. MASZYNISTÓW lokomotyw spalinowych i parowych, z uprawnieniami PKP, SPAWACZY, ELEKTROMONTÉRÓW, ŚLUSARZY i HYDRAULIKÓW do pracy w warsztacie i utrzymaniu ruchu,

MANEWROWYCH, USTAWIACZY I PRZETOKO-WYCH oraz PRACOWNIKÓW NIEWYKWAŁIFIKO-WANYCH, NAWIĄZKA siłników elektrycznych prądu stałego i zmiennego niskiego i wysokiego napięcia.

Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy dla przemysłu cementowego.

Przystępuje deputat węglowy.

Kandydaci do pracy winni zgłaszać się w Dziale Kadry i Szkolenia — (dojazd tramwajem linii nr 15 i 14). K-4936

Nauka

LEKCJE pisania na maszynie — Kraków, Mikołajowska 24. 53817-g

KURSY SAMOCHODOWO-MOTOCYKLOWE

rozpocznie ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO w dniu 6 lipca 1964 r. Wpisy codziennie od godziny 8 do 18, Kraków, ul. Dietla 38.

Nauka jazdy na samochodach „Warszawa” i „Syrena”. K-4937

Matrymonialne

50.000 klientów, 10.000 małżeństw, 8 lat działalności Biura Matrymonialnego „SYRENKA” — Warszawa, Elektra 11. Napisz i Ty! Otrzymasz oferty — informacje. K-4937

Kupno

KSIAZKI o ziołolecznictwie, kupię. — Zgłoszenia: Sobol, Kraków, Jana 18/9

„WARSZAWA” — stan pierwszorzędny, nie z taksówki, kupię. Oferty 54232 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Sprzedaz

WANNE krótka żeliwna sprzedam. Kraków, Zakrzówek, Dworska 30/10.

WAPNO palone dostarcza samochodami wapiennik. Kraków, Poowale 3 m. 8.

MASZYNY pralnicze — sprzedam za 20.000: kocioł parowy mało używany — maszyna pralnicza z motorem elektr., wirówka z motorem, kalendarz z motorem, bojler na 700 litrów, wannę. Wiadomość: Gardyan, Wrocław, ul. Nowa 4. 54245-g

„JAWA” 350, czarny — sprzedam. Kraków, Stradom. 13 m. 21, po godz. 17. 54124-g

FORTEPIAN wiedeński, stan dobry — sprzedam. Tel. 500-90, od godz. 16 do 18. 54188-g

Lokale

KUPIĘ dwa pokoje z kuchnią lub pokój z kuchnią, w domu wolnym od kwaterunku. Oferty 53990 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

ZAMIENIĘ mieszkanie — pokój z kuchnią, w Warszawie, na dwa pokoje z kuchnią w Krakowie. — Wiadomość: Kraków, ul. Skalczna 8/8.

GARSONIERE (ul. Rydla) zamienię na pokój z kuchnią. Oferty 53935 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

Wróg nr 1 czuwa

Najwyższy poziom spożycia alkoholu zanotowano w Polsce w r. 1957, następnie lata przyniosły spadek, przy czym w 1960—1962 przypadła na jednego mieszkańca 2,4 litra. W roku 1963 nastąpił znów pewien wzrost spożycia o 0,1 proc. Ten pewien procent to jednak 4,2 mln litrów 100 proc. alkoholu wypitego w pierwszych 3 kwartałach ubiegłego roku przez obywateli. Nic więc dziwnego, że i wypadkowość wzrosła, jak również i wybrki chuligaństwa, chociażby nie notowane dotąd wśród młodzieży zabójstwa.

W tej sytuacji wybory do Społecznego Komitetu Przewalkoholowe-

go w Krakowie połączone były z ożywioną i twórczą dyskusją. Starano się przede wszystkim uaktywnić jak najbardziej swoją pracę, aby tym skuteczniej zwalczać alkoholizm. Wysłunio szereg wniosków między innymi postanowiono zwrócić się do organizacji lekarskich, aby w oparciu o naukowe podstawy opracowały apel do ludności.

W skład nowego Prezydium Komitetu wszedł m. in. dr Emil Luchter, dr Włodzimierz Marcinowski, prof. H. Szwarczyński, ob. Zb. Cichoń, dr J. Twarzicki, mgr Czesław Dyłowicz. (ol)

DNIA 29 bm. około godz. 14.30 pracownik Spółdzielni Pracy Rymarzy Kraków, ul. Rydla 33, o niskich upośażeniach, zgubił 8.600 zł, przeznaczone na pożyczki dla pracowników. Uczciwy znalazca przesyła prośbę o zwrot za wynagrodzeniem pod adresem Spółdzielni.

ZAGINIAŁ piesek ratlepek, dnia 26. VI 1964 r. — Łaskawy znalazca proszony o odprowadzenie za wyngrodzeniem, pod adresem: Kraków, pl. Wolnica 5/13. 54207-g

MUCHA Barbara, Nowa Huta, Os. Krakowiaków 7a/11, zgubiła legitymację szkolną nr 378, XI Liceum w Krakowie.

Różne

PRZYSTĄPIĘ do spółki do dobrze zaprowadzonej wytwórni, rzemiosła. Oferty 53991 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

GARAŻU

w śródmieściu, dla samochodu marki „Żuk” — poszukuje Chemiczna Spółdzielnia Inwalidów „Winył” w Krakowie, ul. Basztowa 18. — Zgłoszenia kierować pisemnie, względnie telefonicznie na nr 209-68.

By beczka piwa przestała być symbolem

ZMS szkoli organizatorów sportu i turystyki

DO NIEDAWNA symbolem wielu wycieczek organizowanych przez zakłady pracy była... beczka piwa. Ot, zebrano w zakładzie zgłoszenia, dyrekcja dała samochód, bractwo wsiadło, podjechało w umówione miejsce, wstąpiło do auta beczkę piwa i dalej na „wycieczkę”.

W pierwszymasku za miastem „rozbijano namioty”, w szybkim tempie opróżniano beczkę, niejednokrotnie zakrapiano czymś

Krakowscy pięściarze wyjeżdżają na Spartakiadę

W NIEDZIELĘ rozpoczynają się w Bydgoszczy walki eliminacyjne pięściarzy w ramach Centralnej Spartakiady XX-lecia. Reprezentacje Krakowa i województwa wyjeżdżają autokarem już w piątek.

Skład Krakowa — informuje nas trener B. Olejniczak — przedstawia się następująco (od wagi muszej do ciężkiej): Nakonieczny, Karys (Hutnik), Czyszczoń (Wawel), Duzdzak (Hutnik), Fafara (Wisła), Gajewski (Hutnik), Zuk (Wawel), Słowakiewicz, Dragan, Jędrzejewski (Hutnik).

Drużyna miasta Krakowa przygotowująca się do występu bardzo starannie w ośrodku nowohuckim. Przed kilkoma dniami zawodnicy odbyli sprawdzian, walcząc w Nowym Targu z drużyną województwa. Przeciwnik wystawił tylko 7 zawodników i ten „niepełny sparring” zakończył się zwycięstwem krakowian 14:0.

Czy liczycie na sukcesy w Bydgoszczy?

Oczywiście, mamy szansę odegrać czołową rolę, ale wiele zależy od losowania. Chodzi przede wszystkim o to, aby nasi zawodnicy nie wysłowali w eliminacjach najmocniejszych rywali.

Reprezentacja pięściarska województwa oparta jest na zawodnikach Unii Oświęcim, plus Zydziczek z Metalu Tarnów i Lorane z Wisły.

Obydwu zespołom życzymy sukcesów. (F)

Krótko — aktualnie

TOULON. I etap Tour de l'Avenir wygrał Gimondi (Włochy). Najlepszym z Polaków był Beker, który zajął 12 miejsce.

PRAGA. W międzynarodowym spotkaniu piłkarzy Spartak pokonał Bolonię 3:0.

MOSKWA. Siatkarze warszawskiej Legii przegrali z CSKA 0:3.

OSLO. Podczas meczu lekkoatletycznym Norwegia — Kraje Beneluxu, Pedersen (Norwegia) ustanowił rekord świata w rzucie oszczepem osiągając rezultat — 57,12 m.

ŁÓDŹ. W czwartym dniu akademickich mistrzostw Polski siatkowiczki kobiet wygrała Bieda (Kraków) — 160 cm, bieg na 200 m Makulec (Kraków) 22,0 sek., a bieg na 110 m ppi Król (Kraków) — 14,6 sek.

WILNO. Koszykarze Wybrzeża pokonali miejscowy zespół Plastikas 70:61.

POZNAŃ. Akademickie mistrzostwo Polski w wioślarstwie zdobyła Warszawa przed Wrocławiem i Krakowem.

Rozumiem — powiedział ten ostatni. — Myślisz, że nasz Brian ma coś na sumieniu, więc nie może sobie pozwolić na śmiałość.

— O to chodzi!

— Sądzisz, że mógł wykończyć starego Travelyana?

— Czy ja wiem?... W każdym razie należy go brać pod uwagę. Robi wrażenie człowieka pozbawionego skrupułów i zdaje mi się, że gdyby dażył do czegoś, nie krępowałby się konwencjonalnymi względami. Nie jest okielznanym, poprawnym Anglikiem.

— Odkładając na stronę wszelkie względy osobiste, uważam, że to typ mordercy bardziej prawdopodobny niż Jim.

— Nieporównanie bardziej — przyznała Emily. — Wszystko załatwiłby sprawnie, bo nerwy nie zawiadyły go ani na moment.

— Powiedz zupełnie szczerze. Podejrzewasz go o morderstwo?

— Czy ja wiem?... Odpowiada warunkom... Tylko on jeden odpowiada.

— Co masz na myśli mówiąc „odpowiada warunkom” — zapytał dziennikarz.

— Posłuchaj Charles — rozstawiła palce, aby wylizować na nich poszczególne punkty. — Raz: motyw. Taki sam: dwadzieścia tysięcy funtów. Dwa: sposobność. Nikt nie wie, gdzie podziwiał się w piątek po południu. Za nic nie chce tego wyjaśnić. Wolno nam zatem przyjąć, że musiał się kłęć w sąsiedztwie siedziby wuja.

— Policja nie znalazła nikogo, kto by widział go w Exhampton — przerwał Charles. — A to facet, którego trudno nie zauważyć.

— On nie był w Exhampton — zniecierpliwiła się panna Trefusis. — Czy ty nie rozumiesz najprostszycch rzeczy? Jeżeli popełnił morderstwo, to

mocniejszym, pograno w karty i wracano do domu.

Od jakiegoś czasu wypowiedziano zdedywowaną walkę takim wycieczkom. Specjalnie szkoleni organizatorzy sportu i turystyki w zakładach pracy zajmują się tym, by wyjazd miał jakiś określony cel i oprócz wypoczynku dawał uczestnikom możliwość pogłębienia wiadomości krajoznawczych. Jednym z takich ośrodków jest Kobyle-Gródek, gdzie szkołą się organizatorzy sportu i turystyki Związku Młodzieży Socjalistycznej.

Plan kilkunastodniowego kursu obejmuje wykłady teoretyczne z takich zagadnień, jak organizacja wypoczynku po pracy, turystyka, sport itp., a ponadto zajęcia praktyczne z różnych dziedzin sportu i turystyki. Wiele czasu poświęca się dyskusjom, w czasie których uczestnicy reprezentujący różne środowiska, różne zakłady pracy, wymieniają doświadczenia, dzielą się uwagami ze swej dotychczasowej pracy i próbują znaleźć najlepsze formy organizowania wypoczynku dla swych koleżanek i kolegów. (L)

ECHO SPORTOWE

Piłkarze walczą o wejście do II ligi

W DNIU wczorajszym rozegralo dalsze spotkania piłkarskie o wejście do II ligi. W grupie drugiej w Starachowicach Star pokonał Wartę Zawlercie 1:0, a w Katowicach Dąb wygrał z Resovią 5:1, w grupie trzeciej Warmia Olsztyn pokonała Warszawiankę 3:1, a Mazur Ełk zremisował z Motorem Lublin 0:0, w grupie czwartej w Szczecinie miejscowy Wiarus wygrał z Gryfem Słupsk 2:1, a Czarni Żagań zremisowali z Pomorzankiem Toruń 1:1.

A oto tabela grupy II:

1. Victoria	3	6	11—3
2. Dąb	4	3	10—8
3. Star	3	3	3—5
4. Warta	3	2	4—5
5. Resovia	3	2	5—12

B. Sobottowa „odrabia” zaległości

PO BOLESNEJ kontuzji ściegła Achillesa i długiej przerwie w treningach czołowa polska sprinterka, krakowianka — B. Sobot-

Kraków stolicą?

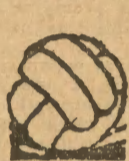
PO OSTATNICH sukcesach krakowskiej koszykarki — a szczególnie po zdobyciu dwóch tytułów mistrza Polski przez drużynę kobiet i męską TS Wisła, mówi się, iż Kraków został stolicą... polskiej koszykówki. Być może, ale warto pamiętać, że... na 26.194 zarejestrowanych zawodniczek i zawodników w PZKosz najwięcej rekrutuje się z okręgu poznańskiego — 3806. Kraków zajmuje drugą lokatę z 2969 zawodniczek przed Warszawą — 2445. Natomiast, co godnie jest pochwały, gród nasz przoduje w ilości zespołów, biorących udział w rozgrywkach mistrzowskich — 88, przed Poznaniem — 82 i Warszawą — 67.

Dziękujemy...

...reprezentantom Krakowa w kajakach za pozdrowienia przesłane z Centralnej Spartakiady w Olsztynie.

To Was zaciekawia

Dziwne zalecenie



BRAZYLIJSKI Związek Piłki Nożnej zalecił swoim klubom zrezygnowanie z czerwonych trykotów. Przy

podjęciu takiej decyzji kierowano się tym, że w transmisyjach radiowych drużyny określane są skrótami: „niebiescy”, „czerwoni” itd. Używanie się na przykład zdan: „czerwoni” atakują, albo „czerwoni” są bliscy zwycięstwa, co w mniemaniu działaczy związku nasuwać może polityczne skojarzenia.

nio ostrzeżenie otrzymał czołowy tenisista angielski — Mike Sangster.

Wyróżnienia

DWÓCH piłkarzy mistrzowskiej drużyny Włoch Bologna otrzymało wyróżnienia. Są to Duńczyk Nielsen uznany za najlepszego bramkarza oraz zawodnik Haller. Wyróżniony został również Mazzola z „Inter” Mediolan.

W Szczytnie piłkarze Wisły przygotowują się do sezonu



PIŁKARZE Wisły wyjeżdżają 9 bm. do Szczytna (woj. olsztyńskie), gdzie przygotowują się do nadchodzącego sezonu. Na obóz pojadą 2 pełne drużyny, tak aby można było wyłonić do rozgrywek II-ligowych najlepszą jedenastkę, a jednocześnie zestawie zespół rezerwowy.

Co - Gdzie - Kiedy

2 lipca	Czwartek Maria Urbana
-------------------	-----------------------------

Teatry

SŁOWACKIEGO godz. 19.15 „Las”, **KLUB ZZK** 19.15 „A-dela i stressy”, **LUDOWY** 19.15 „Krótka rozprawa między panem, wójtą a plebanem”, „Mistrz Piotr Pathelin”, **RAPSODYCZNY** 19.15 „Pan Tadeusz”, **MUZYCZNY** 19.15 „Panna wodna”.
Pozostałe teatry — nieczynne.

Kina

WARSZAWA godz. 15.45, 18, 20.30 „Cartouche-zbojca” (fr.-wl., l. 16), **WOLNOŚĆ** 15.45, 18, 20.30 „Żona dla Australijczyka” (pol., l. 12), **UCIECHA** 15.45, 18, 20.15 „Winda twarowa” (fr.-wl., l. 16), **WANDA** 11 „Macario” (meks., l. 14), 15.45, 18, 20.15 „Czarny żwir” (NRF, l. 16), **SZUKA** (Studjone) 10.15, 12.30, 15.45, 18, 20.15 „Świadek oskarżenia” (USA, l. 18), **APOLLO** 14.45, 18, 20.15 „Powiatowa Lady Mak-bel” (Jug., l. 16), **ML. GWAR** 14.45, 17, 19.15, 20.15 „Ostatnia miłość” (fr., l. 18), **WRZOS** (Zamojskiego 50) — 15.45, 18, 20.15 „Pechowiec na perli” (USA, l. 12), **KRAKUS** (Krańskiego 18) 15.45, 18, 20.15 „Sami zakochani” (wl., l. 16), **ISKIERKA** (Zywiecka 44) 17, 19 „Orkiestra wojskowa” (węg., l. 14), **CASINO** (Bitwy pod Lenino 1) — o zmroku „Stokrotka” (fr., l. 16), **MELODIA** (Zwierzyńskiego 1) 15.45, 18, 20.15 „Rozwód po włosku” (wl., l. 18), **MASKOTKA** (Dzierżyńskiego 55) 15.30, 17.45, 20 „Podpisano Arsen Lupin” (fr., l. 16), **MINIATURKA** (Franciszkańska 1) 16 Program dla dzieci, 17, 19 „Zebro Adama” (USA, l. 16), **WISŁA** (Gazowa 21) 16, 18, 20 „Zabawa na 102” (ang., l. 12), **CHEMIK** (Borek Fał.) 19 „Kosiński pysk” (ang., l. 16), **DOM ZOLNIERZA** 15.45 „Pojedynki na wyspie” (fr., l. 16), **KOLEJARZ** (st. Płaszów) 19 „Poślubny rejs” (ang., l. 18), **KULTURA** (Rynek Gł. 27) 18, 20.15 „Kobieta w szlafroku” (ang., l. 16), **MIKRO** (Dzierżyńskiego 5) 15.30, 17.45, 20 „Dziewczyna w hotelu” (USA, l. 16), **ROTUNDA** (3 Maja 5) 16, 18, 20 „Wyspa tajemnic” (ang., l. 12), **TECZA** (Dębni, Praska 53) 20 „Przećci z Portugalii” (fr., l. 16), **ZWIĄZKOWIEC** (Grzegorzewska) 17, 19.30 „Garsoniera” (USA, l. 16), **ZDROWIE** (Kobierzyn) 19 „Smarkula” (pol., l. 16), **ZUCH**, **SWOSZOWIANKA**, **PROKOCIM** — nieczynne.

KINA W NOWEJ HUCIE
SWIT godz. 15.45, 18, 20.15 „Źródło trzech prawd” — (fr., l. 16), **M. SALA** 14.30, 17, 19.30 „Zawrót głowy” (USA, l. 16), **SWIATOWID** 15.45, 18, 20.15 — „Teresa Desquerooux” (fr., l. 16), **M. SALA** 15, 17.15, 19.15 „Marla Candelaria” (meks., l. 16), **SPINKS** (Majakowskiego 2) 15.45, 18, 20.15 „Byłem Montgomeryem” (ang., l. 12), **BALLADYNA** (Grębałow) 18, 20 „Kozara” (Jug., l. 18), **KOLOROWE** (Czyżyny) 19 „Róża dla prokuratora” (NRF, l. 14), **ORION** — nieczynne.

Telewizja

CZWARTEK

Godz. 17.25 Program dnia, 17.30 „Mińsk — stolica Białorusi” — rep. z Mińska, 18 Frygody dziwnego psa Huckleberry — film, 18.25 Kilka słów o programie TV, 18.40 PKF, 18.50 Spotkania z przyrodą — progr. filmowy, 19.20 „Tkacze” — progr. publ., 19.50 Dobranoc, 20 Dziennik, 20.35 „Zabłem hrabiego” — film z serialu „Alfred Hitchcock przedstawia...”, 21.35 Proponujemy, 21.55 Wiadomości.

PIĄTEK

Godz. 17.25 Program dnia, 17.30 Akcja „Amar” rep. dia młodzieży szkolnej, 18 Wskropek — tygodnik aktualn. satyrycznych, 18.20 Wzשענניca TV „Szuka baroku” — progr. z cyklu „Ognia dziejów kultury”, 18.50 Na półkach księgarskich, 18.55 Tańczy zespół Armii Radzieckiej — film. kr./metr., 19.20 Nie tylko dla pań — magazyn, 19.30 Dobranoc, 20 Dziennik, 20.30 Grzesznicy bez winy — film radz. od lat 14, 22.05 Wiadomości.

Wystawy — Muzea

WAWEL: Komnaty, skarbiec Koronny, zbrojownia (godz. 9 do 14.30), **MUZEUM LENINA**, Topolowa 5 (10—18), **ETNOGRAFICZNE**, pl. Wolnica: (6—15), **HISTORYCZNE**, Jana 12: Zbiory z dziejów Krakowa, w sien: Architektura budowli Uniwersytetu Jagiellońskiego w fotogramach D. Zawadzkiego (10—18), **STARA BOZNICA**, Szeroka 24 (9—14.45), **STARE MURY**, Piłkarska: Dawne warownie Krakowa (9—18), **KTF**, Stolarska 9: Wystawa fot. „Xawery Dunikowski” (10—18), **SUKIENNICZE:** Malarstwo polskie w XVIII i XIX (12—18), **SZOLAYSKICH**, pl. Szczepański 9: Polska sztuka cechowa i „Ikony” (10—13), **CZARTORYSKICH**, Jana 19, Malarstwo obce, rzemiosło artyst., zbrojownia, Sztuka Michała Anioła w grafice XVI wieku (10—15), **DOM MATEJKI**, Florjańska 41, Dzieje cywilizacji w Polsce (10—14.45), **NARODOWE**, Al. 3 Maja 1, Sztuka w Krakowie od 1350—1550 (10—15), **ARCHEOLOGICZNE**, Jana 22: Archeologia Polski (10—14), **POSELSKA** 3: Sztuka śródziemnomorska (15—19), **PRZYRODNICZE**, Sławkowska 17 (10—13), **TPPR**, Rynek Gł. 20: Książka w Polsce Ludowej (10—18), **KRZYSZTOFORY**, Szczepańska 2: Grafika szwedzka (10—17), **PALAC SZTUKI**, pl. Szczepański 4: Wystawa malarstwa i rzeźby (10—18), **NOWA HUTA**, al. Róż 3: Wystawa obrazów polskiego oświecenia (11—18), **DOM PLASTYKÓW**, Łobzowska 3: Malarstwo J. Grabowskiego (10—18), **RYNEK GŁ. 25:** Prace uczniów Państw. Liceum Sztuk Plast. w Krakowie (10—18).

Dziury

CHIRURG, **INTERN.**, **LARYNGOLOG**, **OKULIST.**: Nowa Huta, **NEUROLOG**: Botaniczna 3, **GRUZYLCZY** dla mężczyzn i kobiet: Skawińska 8. **POGOT. MO** — tel. 0-7, **STRAŻ POZ.** — tel. 0-8, **POGOT. RATUNK.** tel. 0-9, dla **PODGÓRZA** tel. 625-50, **NOWA HUTA:** **POGOT. MO** tel. 411-11, **POGOT. RATUNK.** tel. 422-22 i 417-70, **STRAŻ POZ.** tel. 433-33, **PUNKTY INFORM.** o **USŁUGACH** tel. 0-11, **NOWA HUTA:** tel. 418-16.

Apteki

Długa 4, Mikołajska 4 (tylko w dzień), Zwierzyniecka 7, Karmelińska 23, Krakowska 1, Al. 29 Listopada 17, Nowa Huta: Osiedle Centrum A.

Radio

CZWARTEK

Godz. 17.00 Współczesna muzyka polska, 17.55 W rytmie tańca i piosenki, 18.50 Wyświetel Radiowy aud. z cyklu: „Decydujące lata”, 19.05 Muzyka i aktualności, 19.30 Ekonom. problem tygodnia, 19.45 Koncert kameralny, 20.10 W rytmie tanecznym, 21.00 z kraju i ze świata, 21.27 Kronika sport., 21.40 Gluck: „Orfeusz i Eurydyka” — opera, 24.00 Hymn i koniec audycji.

PIĄTEK

8.35 „Spotkania 64”, — 9.00 Koncert dnia, 9.50 Publicystyka międzynarodowa, 10.00 Piśmielne zespoły instrumentalne, — 10.30 z życia Związku Radzieckiego, 11.00 Koncert życzyn, — 11.45 z cyklu: „Problemy i opinie”, 12.15 Rosyjskie melodie ludowe, 12.50 „Nasze sprawy codzienne”, 13.00 J. Tolemann: Saita „Wassermusik”, — 13.25 „Moja najmilsza szkoła” — fragm. wspomnień J. Gorkiewicza, 13.45 Koncert dla wczasowiczów, 14.15 Kwadrans piosenek, 14.30 „Co przyniosła nowe „Problemy”, 15.00 Melodie rozrywkowe.



AGATHA CHRISTIE Śnieżna ZAGADKA

planował je z góry. Tylko biedny, naiwny Jim mógł przyjechać tam i, jak skończony osioł, zatrzymać się w gospodzie. Brian miałby przecież do wyboru Lydford, Chagford, nawet Exeter. Mógł przyjechać z Lydford zszoną, na której zasypane śnieżne nie mogły być nie do przebycia. To prosty pomysł. — Musimy zasięgnąć języka w całej okolicy — ożywił się Enderby. — Policja już to robi i z pewnością poradzi sobie łatwiej niż my. Lepiej nadaje się do wszelkich spraw formalnych. Nasze zadanie to sprawy czysto prywatne. Słuchamy gadaniny pani Curtis, wyławiamy aluzje panny Perchouse, obserwujemy te Willett... W takich kwestiach jesteśmy górą. — Albo i nie... I tak się może zdarzyć. — Wróćmy lepiej do Briana Pearsona i twierdzenia, że odpowiada warunkom. Załatwiliśmy dwa punkty: motyw i sposobność. Jest jeszcze trzecia pozycja w pewnym sensie najistotniejsza. — Jaka? — Od początku coś mi mówi, że nie wolno lekceważyć zdumiewającej historii z seansem spirytycznym. Widzę trzy rozwiązania. Po pierwsze: mogło to być zjawisko nadprzyrodzone. Może i mogło, ale osobiście w to nie wierzę. Po drugie: celowe działanie. Ktoś rozmyślnie sprokurował takie posłannictwo. Ponieważ jednak nie można dopa-

tryć się tu sensu, wykluczam i tę ewentualność. Po trzecie: przypadek. Ktoś zdradził się, nie mając takiego zamiaru, a nawet wbrew własnemu chęciom. Rozumiesz? Była to mimowolna rewelacja. W takim przypadku jedna z sześciu uczestniczących w seansie osób wiedziała, że kapitan Travelyan zostanie zamordowany w określonej porze, albo też liczyła, że odbędzie się rozmowa, która może doprowadzić do awantury. Żadna z tych osób nie mogła popełnić zbrodni, ale jedna musiała mieć kontakt z mordercą. Nie ma ognia między majorem Burnaby a kimś drugim, panem Rycroftem a kimś drugim, Ronaldem Garfieldem a kimś drugim. Zagadnienie wygląda odmiennie, gdy zainteresujemy się paniami Willett. Niewątpliwie istnieje związek między Violet Willett a Brianem Pearsonem. To zakochana para, no i wiadomość o morderstwie kompletnie wytrąciła z równowagi tę dziewczynę. — Ona, albo jej matka. Jedno z dwojga. — Nie wspominałaś o szóstym uczestniku seansu — powiedział Charles. — Był tam także pan Duke. — Wiem. Dziwna sprawa. To jedna osoba, o której absolutnie nic nie wiemy. Dwa razy daremnie próbowałam z nim pomówić. Wydaje się, że nie łączyło go nic z kapitanem Travelyanem, ani nie łączy z krewnymi kapitaństwa Travelyana. Niepodobna też dostrzec jakiegokolwiek związku pomiędzy nim a całą sprawą. Mimo to... — urwała. — Mów dalej — wtrącił Charles. — Mimo to jednak spotkałam inspektora Narracotta, kiedy wychodził z jego willi. Inspektor Narracott wie o nim coś, co do nas nie dotarło. Jestem bardzo ciekawa, co to być może. — Czy podejrzewasz... — zaczął Charles.

(Ciąg dalszy nastąpi)